

Ενοποιημένο κείμενο του υποδείγματος συμφωνίας για τη σύσταση κοινής ομάδας έρευνας, μετά την έγκριση του ψηφίσματος του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 2021 επί αναθεωρημένου προσαρτήματος I <sup>(1)</sup>

(2022/C 44/02)

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ ΚΟΙΝΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

**Σύμφωνα με:**

[Παρακαλούμε να αναφερθούν εδώ οι ισχύουσες νομικές βάσεις, οι οποίες μπορούν να ληφθούν –αλλά όχι αποκλειστικά– από τις κατωτέρω πράξεις:

- Άρθρο 13 της Σύμβασης, της 29ης Μαΐου 2000, για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί ποινικών υποθέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης <sup>(2)</sup>.
- Απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, σχετικά με τις κοινές ομάδες έρευνας <sup>(3)</sup>
- Άρθρο 1 της Συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας και του Βασιλείου της Νορβηγίας σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της σύμβασης της 29ης Μαΐου 2000 για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή επί των ποινικών υποθέσεων μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του προσαρτώμενου σε αυτήν πρωτοκόλλου του 2001, της 29ης Δεκεμβρίου 2003 <sup>(4)</sup>
- Άρθρο 5 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την αμοιβαία δικαστική συνδρομή <sup>(5)</sup>
- Άρθρο 20 του δεύτερου πρόσθετου Πρωτοκόλλου στην ευρωπαϊκή σύμβαση περί αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής επί ποινικών υποθέσεων της 20ής Απριλίου 1959 <sup>(6)</sup>
- Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών φαρμάκων και ψυχοτρόπων ουσιών (1988) <sup>(7)</sup>
- Άρθρο 19 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά του Διεθνικού Οργανωμένου Εγκλήματος (2000) <sup>(8)</sup>
- Άρθρο 49 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της Διαφθοράς (2003) <sup>(9)</sup>
- Άρθρο 27 της Σύμβασης Αστυνομικής Συνεργασίας για τη Νοτιοανατολική Ευρώπη (2006) <sup>(10)</sup>.

**1. Μέρη της συμφωνίας**

Συνάπτεται συμφωνία για τη σύσταση κοινής ομάδας έρευνας (εφεξής «ΚΟΕ») μεταξύ των ακόλουθων μερών:

1. [Όνομασία του πρώτου αρμόδιου φορέα/αρχής κράτους ως μέρους της συμφωνίας]

και

2. [Όνομασία του δεύτερου αρμόδιου φορέα/αρχής κράτους ως μέρους της συμφωνίας]

Τα μέρη της παρούσας συμφωνίας μπορούν να αποφασίζουν, με κοινή συναίνεση, να καλούν φορείς ή αρχές άλλων κρατών να καταστούν μέρη της παρούσας συμφωνίας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 44 της 28.1.2022, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 197 της 12.7.2000, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 162 της 20.6.2002, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 26 της 29.1.2004, σ. 3.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 181 της 19.7.2003, σ. 34.

<sup>(6)</sup> Συλλογή Ευρωπαϊκών Συνθηκών αριθ. 182.

<sup>(7)</sup> Ηνωμένα Έθνη, Σειρά Συνθηκών, τόμος 1582, σ. 95.

<sup>(8)</sup> Ηνωμένα Έθνη, Σειρά Συνθηκών, τόμος 2225, σ. 209, έγγρ. Α/RES/55/25.

<sup>(9)</sup> Ηνωμένα Έθνη, Σειρά Συνθηκών, τόμος 2349, σ. 4· έγγρ. Α/58/422.

<sup>(10)</sup> Καταχώριση στη Γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών: Αλβανία, 3 Ιουνίου 2009, αριθ. 46240.

## 2. Σκοπός της ΚΟΕ

Η παρούσα συμφωνία αφορά τη σύσταση ΚΟΕ για τον εξής σκοπό:

[Να περιγραφεί ο συγκεκριμένος σκοπός σύστασης της ΚΟΕ.

Η περιγραφή αυτή θα πρέπει να περιλαμβάνει τις περιστάσεις του υπό διερεύνηση εγκλήματος ή εγκλημάτων στα εμπλεκόμενα κράτη (ημερομηνία, τόπος και φύση) και, ανάλογα με την περίπτωση, να αναφέρεται στις τρέχουσες εγχώριες διαδικασίες. Οι αναφορές σε προσωπικά δεδομένα σχετικά με την υπόθεση θα περιορίζονται στο ελάχιστο.

Σε αυτό το τμήμα θα πρέπει να περιγράφονται επίσης συνοπτικά οι στόχοι της ΚΟΕ (συμπεριλαμβανομένων π.χ. της συλλογής αποδεικτικών στοιχείων, της συντονισμένης σύλληψης υπόπτων, της δέσμευσης περιουσιακών στοιχείων, κλπ.). Στο πλαίσιο αυτό, τα μέρη θα πρέπει να εξετάσουν το ενδεχόμενο να συμπεριλάβουν την έναρξη και την περάτωση μιας οικονομικής έρευνας ως έναν από τους στόχους της ΚΟΕ <sup>(1)</sup>.]

## 3. Χρονική διάρκεια της παρούσας συμφωνίας

Τα μέρη συμφωνούν ότι η ΚΟΕ θα επιχειρεί για [να προστεθεί η συγκεκριμένη διάρκεια], αρχής γενομένης από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

Η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει όταν υπογραφεί από το τελευταίο μέρος της ΚΟΕ. Η περίοδος αυτή μπορεί να παραταθεί με κοινή συμφωνία.

## 4. Κράτη στα οποία θα επιχειρεί η ΚΟΕ

Η ΚΟΕ θα επιχειρεί στα κράτη που είναι μέρη της παρούσας συμφωνίας.

Η ομάδα πραγματοποιεί τις εργασίες της σύμφωνα με το δικαίωμα των κρατών στα οποία επιχειρεί σε οποιαδήποτε στιγμή.

## 5. Επικεφαλής της ΚΟΕ

Οι επικεφαλής της ομάδας είναι εκπρόσωποι των αρμόδιων αρχών που συμμετέχουν σε ποινικές έρευνες από τα κράτη στα οποία επιχειρεί η ομάδα σε οποιαδήποτε στιγμή, και τα μέλη της ΚΟΕ εκτελούν τα καθήκοντά τους υπό την καθοδήγησή τους.

Τα μέρη έχουν ορίσει τα ακόλουθα πρόσωπα για να ενεργούν ως επικεφαλής της ΚΟΕ:

Όνομα	Θέση/Βαθμός	Αρχή/Υπηρεσία	Κράτος

Εάν κάποιο από τα προαναφερόμενα πρόσωπα κωλύεται να εκτελέσει τα καθήκοντά του, ορίζεται πάραυτα αντικαταστάτης. Γραπτή γνωστοποίηση της εν λόγω αντικατάστασης παρέχεται σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη και προσαρτάται στην παρούσα συμφωνία.

## 6. Μέλη της ΚΟΕ

Επιπλέον των προσώπων που αναφέρονται στο σημείο 5, κατάλογος με τα μέλη της ΚΟΕ παρέχεται από τα μέρη σε ειδικό παράρτημα της παρούσας συμφωνίας <sup>(2)</sup>.

Εάν οποιοδήποτε από τα μέλη ΚΟΕ κωλύεται να εκτελέσει τα καθήκοντά του, ορίζεται πάραυτα αντικαταστάτης του, με γραπτή γνωστοποίηση την οποία αποστέλλει ο αρμόδιος επικεφαλής της ΚΟΕ.

## 7. Συμμετέχοντες στην ΚΟΕ

Τα μέρη συμφωνούν να συμπεριλάβουν [Να προστεθεί εδώ π.χ. ο Eurojust, η Ευρωπόλ, η OLAF, κλπ.] ως συμμετέχοντες στην ΚΟΕ. Οι ειδικές ρυθμίσεις για τη συμμετοχή [Να αναγραφεί η ονομασία] θα ενσωματωθούν στο σχετικό προσάρτημα της παρούσας συμφωνίας.

<sup>(1)</sup> Τα μέρη θα πρέπει να βασιστούν, στο πλαίσιο αυτό, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στο σχέδιο δράσης για τα επόμενα βήματα σχετικά με τη διερεύνηση χρηματοοικονομικών συναλλαγών (έγγραφο 10125/16 + COR1 του Συμβουλίου).

<sup>(2)</sup> Όταν χρειάζεται, η ΚΟΕ μπορεί να περιλαμβάνει εθνικούς εμπειρογνώμονες για την ανάκτηση περιουσιακών στοιχείων.

#### 8. Συλλογή πληροφοριών και αποδεικτικών στοιχείων

Οι επικεφαλής της ΚΟΕ μπορούν να συμφωνούν επί ειδικών διαδικασιών που πρέπει να ακολουθούνται για τη συλλογή πληροφοριών και αποδεικτικών στοιχείων από την ΚΟΕ στα κράτη στα οποία δραστηριοποιείται.

Τα μέρη αναθέτουν στους επικεφαλής της ΚΟΕ την παροχή συμβουλών για την απόκτηση αποδεικτικών στοιχείων.

#### 9. Πρόσβαση στις πληροφορίες και τα αποδεικτικά στοιχεία

Οι επικεφαλής της ΚΟΕ διευκρινίζουν τις διεργασίες και τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται όσον αφορά τη μεταξύ τους ανταλλαγή πληροφοριών και αποδεικτικών στοιχείων που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο της ΚΟΕ σε κάθε κράτος μέλος.

[Επιπλέον, τα μέρη μπορούν να συμφωνήσουν επί ρήτρων περιέχουσας ειδικότερους κανόνες περί πρόσβασης, χειρισμού και χρήσης πληροφοριών και αποδεικτικών στοιχείων. Η ρήτρα αυτή μπορεί, συγκεκριμένα, να θεωρηθεί κατάλληλη όταν η ΚΟΕ δεν βασίζεται ούτε στη σύμβαση της ΕΕ ούτε στην απόφαση-πλαίσιο (οι οποίες περιλαμβάνουν ήδη ειδικές διατάξεις ως προς αυτό το θέμα –βλ. άρθρο 13 παράγραφος 10 της σύμβασης).]

#### 10. Ανταλλαγή πληροφοριών και αποδεικτικών στοιχείων που έχουν ληφθεί πριν από την ΚΟΕ

Πληροφορίες ή αποδεικτικά στοιχεία που είναι ήδη διαθέσιμα κατά τη χρονική στιγμή της έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και σχετίζονται με την έρευνα που περιγράφεται στην παρούσα συμφωνία, μπορούν να χρησιμοποιούνται από κοινού μεταξύ των μερών στο πλαίσιο της παρούσας συμφωνίας.

#### 11. Πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία που λαμβάνονται από κράτη που δεν συμμετέχουν στην ΚΟΕ

Εάν προκύψει ανάγκη για αποστολή αιτήματος αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής προς κράτος που δεν συμμετέχει στην ΚΟΕ, το αιτούν κράτος επιδιώκει τη συμφωνία του κράτους προς το οποίο υποβάλλεται το αίτημα, όσον αφορά την ανταλλαγή, με το άλλο μέρος/τα άλλα μέρη της ΚΟΕ, των πληροφοριών ή των αποδεικτικών στοιχείων που λαμβάνονται κατόπιν εκτέλεσης του αιτήματος.

#### 12. Ειδικές ρυθμίσεις για τα αποσπασμένα μέλη

[Εφόσον κρίνεται ενδεδειγμένο, τα μέρη μπορούν, δυνάμει της παρούσας ρήτρων, να συμφωνήσουν επί των ειδικών προϋποθέσεων υπό τις οποίες τα αποσπασμένα μέλη μπορούν:

- να εκτελούν έρευνες, συμπεριλαμβανομένων, κυρίως, των μέτρων καταναγκασμού, στο κράτος διεξαγωγής επιχειρήσεων (εάν κριθεί ενδεδειγμένο, οι εθνικές νομοθεσίες μπορούν να αναφερθούν σε αυτό το σημείο ή, εναλλακτικά, να προσαρτηθούν στην παρούσα συμφωνία)
- να αιτούνται μέτρα προς εκτέλεση στο κράτος απόσπασης
- να μοιράζονται πληροφορίες που συλλέγει η ομάδα
- να φέρουν/χρησιμοποιούν όπλα]

#### 13. Τροποποιήσεις της συμφωνίας

Η παρούσα συμφωνία μπορεί να τροποποιηθεί με κοινή συναίνεση των μερών. Εκτός εάν άλλως δηλώνεται στην παρούσα συμφωνία, τροποποιήσεις μπορούν να επέρχονται σε οποιαδήποτε γραπτή μορφή συμφωνήσουν τα μέρη <sup>(13)</sup>.

#### 14. Διαβούλευση και συντονισμός

Τα μέρη διαβουλεύονται μεταξύ τους όταν απαιτείται για τον συντονισμό των δραστηριοτήτων της ομάδας, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των εξής περιπτώσεων:

- της επανεξέτασης της προόδου που έχει σημειωθεί και των επιδόσεων της ομάδας
- της χρονικής στιγμής και της μεθόδου επέμβασης των αρμοδίων για τη διεξαγωγή της έρευνας
- του καλύτερου τρόπου ανάληψης ενδεχόμενων δικαστικών διαδικασιών, της εξέτασης του κατάλληλου τύπου διεξαγωγής της δίκης, καθώς και της δήμευσης.

#### 15. Επικοινωνία με τα μέσα ενημέρωσης

Εάν προβλέπεται επικοινωνία με τα μέσα ενημέρωσης, η χρονική στιγμή και το περιεχόμενο της συμφωνούνται από τα μέρη και τηρούνται από τους συμμετέχοντες.

<sup>(13)</sup> Παραδείγματα διατυπώσεων παρατίθενται στα προσαρτήματα 2 και 3.

## 16. Αξιολόγηση

Τα μέρη μπορούν να εξετάσουν το ενδεχόμενο αξιολόγησης των επιδόσεων της ΚΟΕ, της βέλτιστης πρακτικής που χρησιμοποιήθηκε και των διδαγμάτων που αντλήθηκαν. Για την πραγματοποίηση αυτής της αξιολόγησης μπορεί να διεξαχθεί ειδική συνεδρίαση.

[Σε αυτό το πλαίσιο, τα μέρη μπορούν να χρησιμοποιήσουν το ειδικό έντυπο αξιολόγησης ΚΟΕ που έχει εκπονηθεί από το Ενωσιακό Δίκτυο Εμπειρογνομών ΚΟΕ. Μπορεί να ζητηθεί ενωσιακή χρηματοδότηση προς στήριξη της συνεδρίασης αξιολόγησης.]

## 17. Ειδικές ρυθμίσεις

[Προστίθενται, εάν συντρέχει η περίπτωση. Ακολουθεί ενδεικτική επισήμανση ορισμένων τομέων που μπορούν να περιγραφούν αναλυτικότερα.]

### 17.1. Κανόνες κοινοποίησης

[Τα μέρη ενδεχομένως να επιθυμούν να διευκρινίσουν εδώ τους εφαρμοστέους εθνικούς κανόνες κοινοποίησης στην υπεράσπιση ή/και να προσαρτήσουν αντίγραφο ή περίληψη αυτών.]

### 17.2. Διαχείριση περιουσιακών στοιχείων / ρυθμίσεις ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων

### 17.3. Ευθύνη

[Τα μέρη ενδεχομένως να επιθυμούν να ρυθμίσουν αυτό το θέμα, ιδίως όταν η ΚΟΕ δεν βασίζεται ούτε στη σύμβαση της ΕΕ ούτε στην απόφαση-πλαίσιο (οι οποίες ήδη περιλαμβάνουν ειδικές σχετικές διατάξεις –βλ. άρθρα 15 και 16 της σύμβασης).]

## 18. Οργανωτικές ρυθμίσεις

[Προστίθενται, εάν συντρέχει η περίπτωση. Ακολουθεί ενδεικτική επισήμανση ορισμένων τομέων που μπορούν να περιγραφούν αναλυτικότερα.]

### 18.1. Εγκαταστάσεις (χώροι γραφείων, οχήματα, λοιπός τεχνικός εξοπλισμός)

### 18.2. Έξοδα/δαπάνες/ασφάλιση

### 18.3. Οικονομική στήριξη των ΚΟΕ

[Σύμφωνα με αυτή τη ρήτρα, τα μέρη μπορούν να συμφωνήσουν επί ειδικών ρυθμίσεων που αφορούν καθήκοντα και αρμοδιότητες εντός της ομάδας, ως προς την υποβολή αιτήσεων για ενωσιακή χρηματοδότηση.]

### 18.4. Γλώσσα επικοινωνίας

[Τόπος υπογραφής], [ημερομηνία]

[Υπογραφές όλων των μερών]

## Προσάρτημα I

## ΣΤΟ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ ΚΟΙΝΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

## Συμμετέχοντες στην ΚΟΕ

## I. Συμφωνία με τον Eurojust/την Ευροπόλ/την Επιτροπή (OLAF):

## Συμμετοχή του Eurojust στην ΚΟΕ

Στην ΚΟΕ συμμετέχουν τα εξής πρόσωπα:

Όνομα	Θέση

Σύμφωνα με το σημείο [να προστεθεί το σχετικό σημείο] της συμφωνίας ΚΟΕ, [να προστεθεί η ονομασία του κράτους μέλους] αποφάσισε ότι το εθνικό του μέλος Eurojust (αναπληρωτής-τρια/βοηθός του εθνικού μέλους Eurojust\*) συμμετέχει στην κοινή ομάδα έρευνας.

Ο Eurojust υποστηρίζει τις δραστηριότητες της ΚΟΕ παρέχοντας την εμπειρογνώσια και τις εγκαταστάσεις του για τον συντονισμό των ερευνών και των διώξεων σύμφωνα με το ισχύον νομικό πλαίσιο.

[Να προστεθεί η ονομασία της τρίτης χώρας] αποφάσισε ότι ο αποσπασμένος στον Eurojust εισαγγελέας-σύνδεσμος της συμμετέχει στην κοινή ομάδα έρευνας ως επίσημος εκπρόσωπος [να προστεθεί η ονομασία της τρίτης χώρας] σύμφωνα με συμφωνία συνεργασίας που υπεγράφη μεταξύ του Eurojust και [να προστεθεί η ονομασία της τρίτης χώρας].

Εάν κάποιο από τα προαναφερόμενα πρόσωπα κωλύεται να εκτελέσει τα καθήκοντά του, ορίζεται αντικαταστάτης-τρια. Γραπτή γνωστοποίηση της αντικατάστασης παρέχεται σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη και προσαρτάται στην παρούσα συμφωνία.

Ημερομηνία/Υπογραφή\* (\* κατά περίπτωση)

### Συμμετοχή της Ευρωπόλ στην ΚΟΕ

**Μέρη της ΚΟΕ (προτιμώνται οι κωδικοί ISO):**

**Ημερομηνία υπογραφής της ΚΟΕ από τα μέρη:**

**Αναφορές (προαιρετικά):**

#### 1. Συμμετέχοντες από την Ευρωπόλ στην ΚΟΕ

Στην ΚΟΕ συμμετέχουν τα εξής πρόσωπα (ταυτοποίηση με βάση τον αριθμό προσωπικού):

Αριθμός προσωπικού της Ευρωπόλ	Θέση	Ομάδα/Μονάδα

Εάν κάποιο από τα προαναφερόμενα πρόσωπα κωλύεται να εκτελέσει τα καθήκοντά του, ορίζεται αντικαταστάτης-τρια. Γραπτή γνωστοποίηση της αντικατάστασης παρέχεται σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη και προσαρτάται στην παρούσα συμφωνία.

#### 2. Όροι συμμετοχής του προσωπικού της Ευρωπόλ

- 2.1. Το προσωπικό της Ευρωπόλ που συμμετέχει στην κοινή ομάδα έρευνας επικουρεί όλα τα μέλη της ομάδας και παρέχει ολόκληρο το φάσμα των βοηθητικών υπηρεσιών της Ευρωπόλ στην κοινή έρευνα, όπως προβλέπεται και σύμφωνα με τον κανονισμό της Ευρωπόλ. Δεν εφαρμόζει μέτρα καταναγκασμού. Εντούτοις, το συμμετέχον προσωπικό της Ευρωπόλ δύναται, εάν λάβει εντολή και υπό την καθοδήγηση του ή των επικεφαλής της ομάδας, να παρίσταται σε επιχειρησιακές δραστηριότητες της κοινής ομάδας έρευνας, προκειμένου να συμβουλευτεί και να συνδράμει επιτόπου τα μέλη της ομάδας που εκτελούν μέτρα καταναγκασμού, υπό τον όρο ότι δεν υπάρχουν νομικοί περιορισμοί σε εθνικό επίπεδο στο κράτος όπου επιχειρεί η ομάδα.
- 2.2. Το άρθρο 11 στοιχείο α) του Πρωτοκόλλου περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν ισχύει για το προσωπικό της Ευρωπόλ κατά τη διάρκεια της συμμετοχής του στην ΚΟΕ<sup>1</sup>. Κατά τη διάρκεια των επιχειρήσεων της ΚΟΕ, τα μέλη του προσωπικού της Ευρωπόλ υπόκεινται, σε σχέση με αξιόποινες πράξεις που έχουν διαπράξει τα ίδια ή που έχουν διαπραχθεί σε βάρος τους, στην εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους διεξαγωγής επιχειρήσεων, η οποία ισχύει για τα πρόσωπα που ασκούν ανάλογα καθήκοντα.
- 2.3. Το προσωπικό της Ευρωπόλ μπορεί να έχει απευθείας επαφές με μέλη της ΚΟΕ και να παρέχει σε όλα τα μέλη της ΚΟΕ κάθε απαραίτητη πληροφορία σύμφωνα με τον κανονισμό της Ευρωπόλ.

Ημερομηνία/Υπογραφή

<sup>1</sup> Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ενοποιημένη απόδοση) (ΕΕ C 202 της 7.6.2016, σ. 266).

### Συμμετοχή της OLAF στην ΚΟΕ

που συμφωνήθηκε μεταξύ των αρμόδιων δικαστικών αρχών των [ονομασίες κρατών μελών] την [ημερομηνία]

Η OLAF<sup>1</sup> συμμετέχει στην ΚΟΕ με αρμοδιότητες παροχής βοήθειας, εμπειρογνωσίας και συντονισμού (εφόσον συμφωνηθεί). Η συμμετοχή αυτή πραγματοποιείται υπό τους όρους που καθορίζονται στην παρούσα ρύθμιση και όπως προβλέπεται στις εφαρμοστέες πράξεις της ΕΕ.

#### Συμμετέχοντες

Στην ΚΟΕ συμμετέχουν τα εξής πρόσωπα από την OLAF:

Όνομα	Ιδιότητα

Η OLAF κοινοποιεί εγγράφως στα άλλα μέρη της ΚΟΕ κάθε προσθήκη ή διαγραφή από τον ανωτέρω κατάλογο προσώπων.

#### Ειδικές ρυθμίσεις για τη συμμετοχή της OLAF

##### 1. Αρχές της συμμετοχής

- 1.1. Το προσωπικό της OLAF που συμμετέχει στην ΚΟΕ συνδράμει στη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων και παρέχει εμπειρογνωσία στα μέλη της ομάδας σύμφωνα με τη νομοθεσία για την OLAF και με το εθνικό δικαίο του κράτους όπου δραστηριοποιείται η ομάδα.
- 1.2. Το προσωπικό της OLAF που συμμετέχει στην ΚΟΕ εργάζεται υπό την καθοδήγηση του/της ή των επικεφαλής της ομάδας που ορίζονται στο σημείο [να προστεθεί το σχετικό σημείο] της συμφωνίας, «Επικεφαλής της ΚΟΕ», και παρέχει κάθε βοήθεια και εμπειρογνωσία που κρίνεται αναγκαία για την επίτευξη του σκοπού και των στόχων της ΚΟΕ όπως έχουν οριστεί από τον/την ή τους επικεφαλής της ομάδας.
- 1.3. Τα μέλη του προσωπικού της OLAF έχουν το δικαίωμα να μην εκτελούν καθήκοντα τα οποία κρίνουν ότι αντιτίθενται στις υποχρεώσεις τους βάσει της νομοθεσίας για την OLAF. Σε τέτοιες περιπτώσεις, το μέλος του προσωπικού της OLAF ενημερώνει σχετικά τον γενικό διευθυντή/τη γενική διευθύντρια της OLAF ή τον/την εκπρόσωπό του/της. Η OLAF συσκέπτεται με τον/την ή τους επικεφαλής της ομάδας με σκοπό την εξεύρεση αμοιβαία ικανοποιητικής λύσης.
- 1.4. Το προσωπικό της OLAF που συμμετέχει στην ΚΟΕ δεν λαμβάνει μέτρα καταναγκασμού. Εντούτοις, το συμμετέχον προσωπικό της OLAF δύναται, υπό την καθοδήγηση του/της ή των επικεφαλής της ομάδας, να παρίσταται σε επιχειρησιακές δραστηριότητες της ΚΟΕ, προκειμένου να συμβουλευεί και να συνδράμει επιτόπου τα μέλη της ομάδας που εκτελούν μέτρα καταναγκασμού, υπό τον όρο ότι δεν υπάρχουν νομικοί περιορισμοί σε εθνικό επίπεδο στον τόπο όπου επιχειρεί η ομάδα.

##### 2. Είδος συνδρομής

- 2.1. Το συμμετέχον προσωπικό της OLAF παρέχει ολόκληρο το φάσμα των υπηρεσιών υποστήριξης της OLAF, σύμφωνα με τη νομοθεσία για την OLAF, όσο απαιτείται ή για όσο χρόνο του ζητηθεί. Σε αυτό περιλαμβάνεται η παροχή επιχειρησιακής και τεχνικής βοήθειας και εμπειρογνωσίας στις ποινικές έρευνες, καθώς και η παροχή και επαλήθευση πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων εγκληματολογικών δεδομένων και αναλυτικών εκθέσεων.

- 2.2. Το προσωπικό της OLAF που συμμετέχει στην ΚΟΕ μπορεί να παρέχει συνδρομή σε όλες τις δραστηριότητες παρέχοντας, ειδικότερα, διοικητική, τεκμηριωτική και υλικοτεχνική, καθώς και στρατηγική, τεχνική και εγκληματολογική υποστήριξη, τακτική και επιχειρησιακή εμπειρογνώσια και συμβουλές στα μέλη της ΚΟΕ, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του/της ή των επικεφαλής της ομάδας.
3. Πρόσβαση στα συστήματα επεξεργασίας δεδομένων της OLAF
- 3.1. Το προσωπικό της OLAF μπορεί να έρχεται απευθείας σε επαφή με τα μέλη της ΚΟΕ και να παρέχει στα μέλη και στα αποσπασμένα μέλη της ΚΟΕ, σύμφωνα με τη νομοθεσία για την OLAF, πληροφορίες από τους σχετικούς φακέλους στο σύστημα διαχείρισης υποθέσεων της OLAF, τηρουμένων των όρων και των περιορισμών που αφορούν τη χρήση αυτών των πληροφοριών.
- 3.2. Οι πληροφορίες που λαμβάνονται από τα μέλη του προσωπικού της OLAF κατά τη διάρκεια της ΚΟΕ μπορούν, με τη συγκατάθεση και υπό την ευθύνη του κράτους μέλους που παρέσχε τις πληροφορίες, να περιληφθούν στους σχετικούς φακέλους του συστήματος διαχείρισης υποθέσεων της OLAF.
4. Κόστος και εξοπλισμός
- 4.1. Το κράτος μέλος στο οποίο λαμβάνονται τα μέτρα έρευνας, είναι υπεύθυνο για τη διάθεση του τεχνικού εξοπλισμού (εξοπλισμός γραφείου, χώροι για γραφεία, τηλεπικοινωνίες κ.λπ.) που είναι απαραίτητος για την άσκηση των καθηκόντων και επωμίζεται το σχετικό κόστος. Το εν λόγω κράτος μέλος εξασφαλίζει επίσης τον εξοπλισμό για την επικοινωνία μεταξύ γραφείων και όποιον άλλο τεχνικό εξοπλισμό είναι απαραίτητος για την (κρυπτογραφημένη) ανταλλαγή δεδομένων. Το κόστος εξοφλείται από αυτό το κράτος μέλος.
- 4.2. Η OLAF καλύπτει το κόστος που προκύπτει από τη συμμετοχή του προσωπικού της στην ΚΟΕ.

Ημερομηνία/Υπογραφή

<sup>1</sup> Όπως συγκροτήθηκε με την απόφαση 1999/352/EK, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 1999, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση (ΕΕ) 2015/512 της Επιτροπής, της 25ης Μαρτίου 2015, και σύμφωνα με την εντολή που έλαβε με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εφεξής «νομοθεσία για την OLAF»).

**II. Συμφωνία με τα όργανα που είναι αρμόδια δυνάμει διατάξεων που θεσπίστηκαν στο πλαίσιο των Συνθηκών και με άλλα διεθνή όργανα:**

1. Στην ΚΟΕ συμμετέχουν τα εξής πρόσωπα:

Όνομα	Θέση/Βαθμός	Οργανισμός

Εάν κάποιο από τα προαναφερόμενα πρόσωπα κωλύεται να εκτελέσει τα καθήκοντά του, ορίζεται αντικαταστάτης-τρια. Γραπτή γνωστοποίηση της εν λόγω αντικατάστασης παρέχεται σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη και προσαρτάται στην παρούσα συμφωνία.



2. Ειδικές ρυθμίσεις:

2.1. Πρώτος συμμετέχων στη συμφωνία

2.1.1. Σκοπός συμμετοχής

2.1.2. Παρεχόμενα δικαιώματα (εάν υπάρχουν)

2.1.3. Διατάξεις σχετικά με το κόστος

2.1.4. Σκοπός και πεδίο εφαρμογής της συμμετοχής

## Προσάρτημα II

## ΣΤΟ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ ΚΟΙΝΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

**Συμφωνία για την παράταση κοινής ομάδας έρευνας**

Τα μέρη συμφώνησαν να παρατείνουν την κοινή ομάδα έρευνας (εφεξής «ΚΟΕ») η οποία συστάθηκε με τη συμφωνία της [ημερομηνία] που υπεγράφη στ [τόπος υπογραφής], αντίγραφο της οποίας επισυνάπτεται.

Τα μέρη θεωρούν ότι η ΚΟΕ θα πρέπει να παραταθεί πέραν της χρονικής περιόδου για την οποία συστάθηκε [ημερομηνία λήξης της χρονικής περιόδου], εφόσον ο σκοπός της όπως ορίζεται στο άρθρο [άρθρο σχετικά με τον σκοπό της ΚΟΕ] δεν έχει ακόμη επιτευχθεί.

Οι περιστάσεις που επιτάσσουν την παράταση της ΚΟΕ εξετάστηκαν ενδελεχώς από όλα τα μέρη. Η παράταση της ΚΟΕ θεωρείται ουσιαστικής σημασίας για την επίτευξη του σκοπού για τον οποίον συστάθηκε η ΚΟΕ.

Συνεπώς, η ΚΟΕ θα παραμείνει επιχειρησιακή για πρόσθετη περίοδο [να αναφερθεί η συγκεκριμένη διάρκεια] από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας. Η εν λόγω χρονική περίοδος μπορεί να παραταθεί εκ νέου με κοινή συναίνεση των μερών.

Ημερομηνία/Υπογραφή

*Προσάρτημα III***ΣΤΟ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ ΚΟΙΝΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ**

Τα μέρη συμφώνησαν να τροποποιήσουν τη γραπτή συμφωνία για τη σύσταση κοινής ομάδας έρευνας (εφεξής «ΚΟΕ») της [ημερομηνία] που υπεγράφη στ [τόπος], αντίγραφο της οποίας επισυνάπτεται.

Οι υπογράφοντες συμφώνησαν ότι τα ακόλουθα άρθρα τροποποιούνται ως εξής:

1. (Τροποποίηση ...)
2. (Τροποποίηση ...)

Οι περιστάσεις που επιτάσσουν την τροποποίηση της συμφωνίας για τη σύσταση ΚΟΕ εξετάστηκαν ενδελεχώς από όλα τα μέρη. Η τροποποίηση της συμφωνίας για τη σύσταση ΚΟΕ θεωρείται ουσιαστικής σημασίας για την επίτευξη του σκοπού για τον οποίον συστάθηκε η ΚΟΕ.

Ημερομηνία/Υπογραφή

---